

**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60952-3:2014****01-januar-2014****Nadomešča:**  
**SIST EN 60952-3:2005**

---

**Letalske baterije - 3. del: Specifikacija za proizvod in pojasnilo k načrtovanju in delovanju (IEC 60952-3:2013)**

Aircraft batteries - Part 3: Product specification and declaration of design and performance (DDP)

Flugzeugbatterien - Teil 3: Produktspezifikation und Erklärung zu Entwurf und Leistung (DDP)

Batteries d'aéronefs - Partie 3: Spécification de produit et déclaration de conception et de performance (DDP)

**STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4d302452-850b-4f6e-bec9-42e13f62a279/sist-en-60952-3-2014>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60952-3:2013****ICS:**

29.220.20	Kislinski sekundarni člani in baterije	Acid secondary cells and batteries
49.060	Letalska in vesoljska električna oprema in sistemi	Aerospace electric equipment and systems

**SIST EN 60952-3:2014****en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60952-3:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4d302452-850b-4f6e-bec9-42e13f62a279/sist-en-60952-3-2014>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60952-3**

October 2013

ICS 29.220.20; 49.060

Supersedes EN 60952-3:2004

English version

**Aircraft batteries -  
Part 3: Product specification and declaration of design and performance  
(DDP)  
(IEC 60952-3:2013)**

Batteries d'aéronefs -  
Partie 3: Spécification de produit et  
déclaration de conception et de  
performance (DDP)  
(CEI 60952-3:2013)

Flugzeugbatterien -  
Teil 3: Produktspezifikation und Erklärung  
zu Entwurf und Leistung (DDP)  
(IEC 60952-3:2013)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-08-13. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

The text of document 21/805/FDIS, future edition 3 of IEC 60952-3, prepared by IEC/TC 21 "Secondary cells and batteries" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60952-3:2013.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2014-05-13
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2016-08-13

This document supersedes EN 60952-3:2004.

EN 60952-3:2013 includes the following significant technical changes with respect to EN 60952-3:2004:

Requirements for defining the declaration of performance and specification details between supplier and purchaser.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

(standards.iteh.ai)

### Endorsement notice

[SIST EN 60952-3:2014](#)

The text of the International Standard IEC 60952-3:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification. [42e13f62a279/sist-en-60952-3-2014](#)

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60952-1	2013	Aircraft batteries - Part 1: General test requirements and performance levels	EN 60952-1	2013
IEC 60952-2	2013	Aircraft batteries - Part 2: Design and construction requirements	EN 60952-2	2013
ISO/TR 224	-	Aircraft - Declaration of design and performance for aircraft equipment - Standard form	-	-

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60952-3:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4d302452-850b-4f6e-bec9-42e13f62a279/sist-en-60952-3-2014>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60952-3:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4d302452-850b-4f6e-bec9-42e13f62a279/sist-en-60952-3-2014>



IEC 60952-3

Edition 3.0 2013-07

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

**Aircraft batteries – Part 3: Product specification and declaration of design and performance (DDP)**  
(standards.itec.ai)

**Batteries d'aéronefs – Partie 3: Spécification de produit et déclaration de conception et de performance (DDP)**  
SIST EN 60952-3:2014  
 http://standards.itec.ai/catalog/standards/sist-en-60952-3-2014/42e13f62a279/sist-en-60952-3-2014

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX

**N**

ICS 29.220.20; 49.060

ISBN 978-2-8322-0943-1

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
 Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## CONTENTS

FOREWORD.....	3
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions .....	5
4 Product specification.....	6
4.1 General requirements .....	6
4.2 Example product specification.....	6
5 Declaration of design and performance (DDP).....	6
5.1 General .....	6
5.2 Performance.....	6
5.3 Limitations .....	6
5.4 Departures from specification .....	6
5.5 Verification .....	7
5.6 Authentication.....	7
5.7 Construction .....	7
5.8 Definition .....	7
Annex A (normative) Template for a typical purchaser's product specification/requirement .....	8
Annex B (normative) Template for a typical declaration of design and performance.....	11

**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60952-3:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4d302452-850b-4f6e-bec9-42e13f62a279/sist-en-60952-3-2014>



## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## AIRCRAFT BATTERIES –

**Part 3: Product specification and declaration  
of design and performance (DDP)**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60952-3 has been prepared by IEC technical committee 21: Secondary cells and batteries.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2004. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: requirements for defining the declaration of performance and specification details between supplier and purchaser.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
21/805/FDIS	21/816/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all the parts in the IEC 60952 series, published under the general title *Aircraft batteries* can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 60952-3:2014](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4d302452-850b-4f6e-bec9-42e13f62a279/sist-en-60952-3-2014>

## AIRCRAFT BATTERIES –

### Part 3: Product specification and declaration of design and performance (DDP)

#### 1 Scope

This part of IEC 60952 defines requirements for the product specification as well as procedures for a Declaration of Design and Performance (DDP) for nickel-cadmium and lead-acid aircraft batteries containing vented or valve-regulated cells or monoblocs. The batteries are used for both general purposes and specific aerospace applications.

The specific topics addressed in this part serve to establish acceptable quality standards required to qualify a battery as airworthy as defined in Clause 3 of IEC 60952-1:2013.

The design construction and test requirements should conform to the requirements specified in IEC 60952-1 and IEC 60952-2.

It is recognised that additional data may be required by other organisations (national standards bodies, AECMA, SAE etc.). The present standard can be used as a framework to devise tests for generation of the required data.

(standards.iteh.ai)

#### 2 Normative references

SIST EN 60952-3:2014

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60952-1:2013, *Aircraft batteries – Part 1: General test requirements and performance levels*

IEC 60952-2:2013, *Aircraft batteries – Part 2: Design and construction requirements*

ISO/TR 224, *Aircraft – Declaration of design and performance for aircraft equipment – Standard form*

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60952-1:2013 apply.